

取扱説明書

INSTALLATION MANUAL

OVER SIZE FUEL PUMP for JZX100 JZX100用 大容量フューエルポンプ

品番 183013
Part Number

適合 JZX100
Application

日本語.....2p

English.....6p

- この取扱説明書を良く読んでからお使いください。
- TOYOTA自動車の発行する整備要領書と併せてお使いください。
- 取り付け後も大切に保管してください。
- 販売店様で取り付けをされる場合は本書を必ずお客様へお渡しください。

TOMEI 製品のお買い上げありがとうございます。

タービンやカムを交換してエンジンを高出力化すると、その吸入空気量に見合った燃料の確保が必要です。TOMEI大容量ポンプはローラーベーン方式を採用することで、ノーマルとほぼ同じ外観でありながら、大容量化を実現しました。タービンやカムを交換するときに、ECUやインジェクターとあわせて、適正な組み合わせでお使いください。ポンプをブラケットに結びつける危険な取り付け方法ではなく、完全ボルトオンでキット化しました。

- Please carefully read this manual prior to installation.
- Please also refer to the TOYOTA Service Manual with this Manual.
- After the installation has been completed please keep this manual for future reference.
- If the install was done in a shop please make sure to give this manual to the owner.

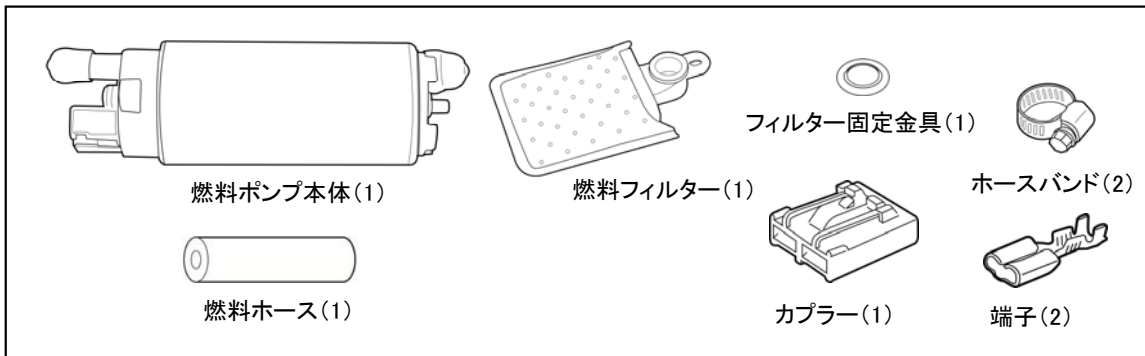
Thank you for purchasing a TOMEI product.

When upgrading your turbo(s) and camshaft(s), you will need to also increase the supply of fuel to ensure the correct fuel/air mixture ratio is supplied. The Tomei high flow pump ensures that the adequate supply of fuel is delivered as needed. When upgrading the turbines and cams, the ECU will need to be remapped with the right flow injectors to suit the new setup.

To help with reducing the hassles and dangers of the upgrade, we have made an easy bolt on kit to suit your application.

部品構成

下記の内容・数量が揃っているかを確認してください。()内は同梱されている数量です。



作業に必要な工具類

取り付けには下記が必要です。

- ・エンジン整備用工具一式
- ・整備要領書
- ・ホースカッター

⚠ 注意

- 本品は自動車競技専用部品です。サーキットや公道から閉鎖されたコース内に限って使用してください。
- 一般公道で使用すると車両本来の安全性が損なわれ危険です。また、法律で罰せられます。
- 本品の取り付けは特別な訓練を受けた整備士が、設備の整った作業場で実施してください。
- 指定する車種以外への取り付けはおやめください。本品およびエンジンを破損する恐れがあります。
- 各ボルトの締め付けはトルクレンチを用いて、規定トルクで締め付けてください。規定トルクで締め付けないとボルトが緩んだり、ボルトを破損する恐れがあり危険です。
- 締め付け部は定期的に点検してください。
- 部品脱着の際には無理な力を加えないでください。部品を破損する恐れがあります。
- 取り付けの際は、適切な工具、保護具を使用しないと、けがにつながり危険です。

⚠ 警告

- 本品の取り付けはエンジン及びエンジンルーム内が冷えた状態で行ってください。
- 部品欠落による車輛の破損・火災が起こる可能性があるため、製品構成部品の取り付けは確実に行ってください。

⚠ ガソリンに関わる警告

本品の取り付けに際しては燃料系統の脱着を伴い、ガソリンが流出します。作業に際しては下記事項を確実に守ってください。守らないと爆発や火災の恐れがあり危険です。

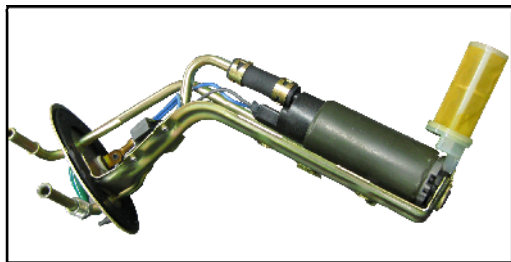
- 作業場所を指定し、作業場所以外では作業しない。
 - ① 風通しの良い場所。
 - ② 周囲に火気(溶接機・グラインダー・電動モーター・ストーブなど)の無い場所。
 - ③ 気化した燃料が充満する恐れがあるピットなどから離れた場所。
- 火気使用・火花発生作業は行わない。
 - ① 電気機器の使用禁止。
 - ・原則として作業等には使用しないこと。
 - ・燃料抜き取りには電動ポンプおよび、ポリタンクを使用しないこと。
 - ・溶接機・グラインダー・ドリルなどを使用しないこと。
 - ② 火花発生作業の禁止。
 - ・火花発生の恐れがある作業(ハンマーの使用など)はしないこと。
- 静電気の防止および、安全への配慮を行う。
 - ① 消火器を準備する。
 - ② 静電気を防止する。
 - ・足元が滑らない程度に床に水をまく。
 - ・フューエルチェンジャー・車両・フューエルタンク間にアース線を接続する。
 - ③ 燃料が付着したウェスを分別処理する。
- タンク内のガソリン残量が空に近い状態で作業すること。
- ホースを抜くと配管の中に残ったガソリンが流れ出ます。ウェスなどを使って広がらないようにする。
- 取り出し作業中にゴミなどがタンク内部に侵入しないようにする。

燃料配管内のガソリンの除去

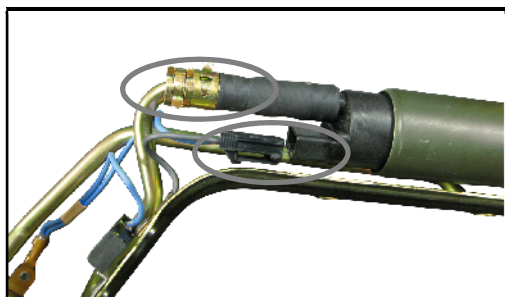
- ① フューエルポンプのカプラーを取り外してください。
- ② 燃料フィルターキャップを外し、タンクの内圧を抜いてください。
- ③ 自然に停止した後、3～4回クランキングしてガソリンを消費してください。
- ④ イグニッションスイッチをOFFにし、バッテリーのマイナス端子を取り外してください。

取付

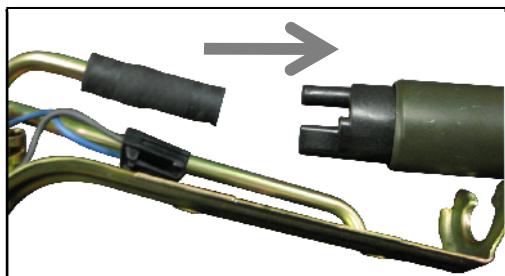
⚠ 作業を始める前に、ガソリンタンク内のガソリン量を空に近い状態にしてください。



燃料ポンプを燃料タンクから取り出します。
この際、フロートをタンク等に引っ掛けて破損しないように注意してください。



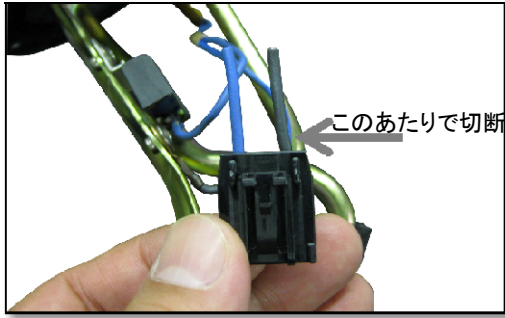
燃料ホースのホースバンド、カプラーを外します。



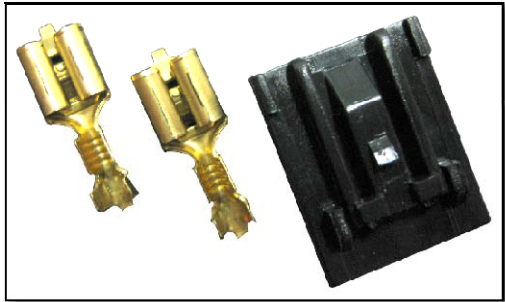
燃料ポンプを引き抜きます。



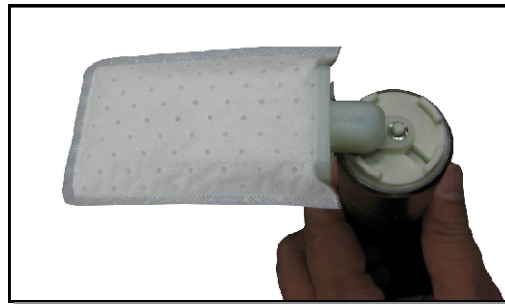
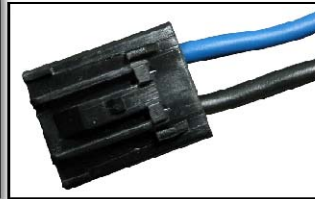
ポンプユニットからホースも抜き取ります。
ここで外したマウントブッシュは再利用しますので、無くさないように注意してください。



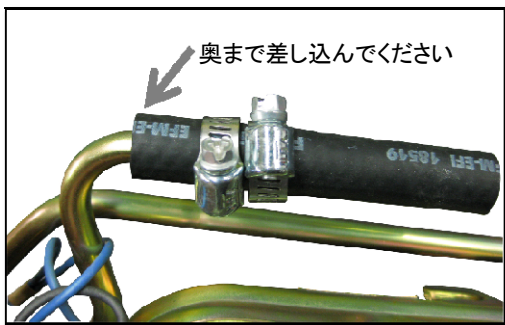
ノーマルのポンプハーネスをできるだけ長く残すようにカプラーの付け根辺りでカットします。



付属の端子に切断したポンプハーネスを接続し、カプラーに組み付けます。



ポンプ本体に付属のフィルターを付属クリップを使い取り付け装着します。



ポンプユニットに付属のホースを奥まで差し込みます。ここでホースバンドも通しておきます。



ホースでポンプを
下に押しつけて
いるイメージ

ポンプにマウントブッシュをあてがいながら予め
ポンプユニットに取り付けた燃料ホースに差し込みます。
マウントブッシュを所定の位置にしっかりはめ込みます。
この時、フューエルホースでポンプ本体をステーに押しつけ、
ポンプがしっかり固定されるように取り付けてください。



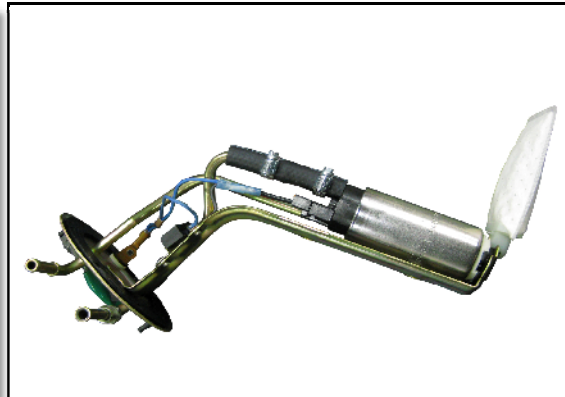
しっかりはまっていることを確認



ホースバンドをしっかり締め付け、
燃料ハーネスカプラーをポンプへ接続します。



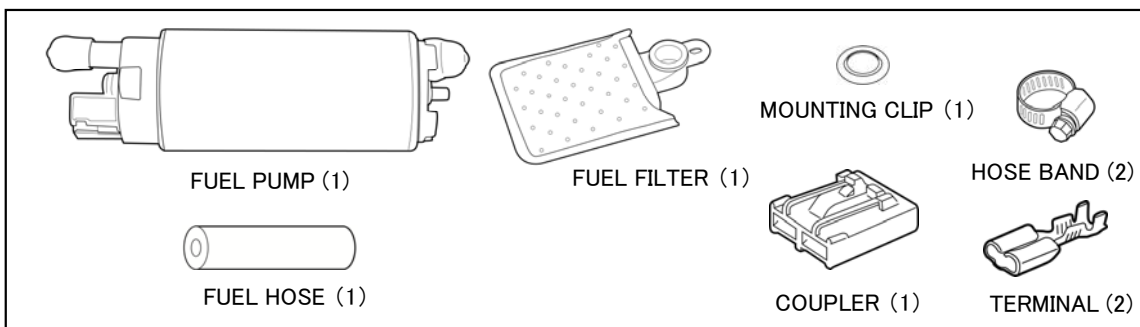
左右に揺すってしっかり
固定されているか確認



最後に再度ポンプがしっかり固定されていることを確認した上、ポンプユニットを燃料タンクへ取り付けてください。

KIT CONTENTS

Below is the contents of this kit with the quantity listed in brackets ().



REQUIRED TOOLS

These tools are the bare minimum required for the job.

- General Engine Maintenance Tools
- Workshop Service Manual
- Hose Cutter

CAUTION

- These products are designed to be used for off road competition purposes only.
- This product is NOT for use on public roads, due to safety risks. This product may not be road legal in your area.
- This product is to be installed by a qualified professional in a fully equipped workshop.
- If the attempt was made to use this product on another engine/car other than specified then you will risk damaging this kit and or the engine or components related with it.
- Do not overtighten the bolts when installing the product, you can risk damaging the bolt and or the product(s).
- Only use the torque specs as specified in this manual or workshop service manual.
- Please periodically inspect the tightened sections.
- Do not use any excessive force when using this product as you risk damaging the product or other parts.
- This product is to be installed with the appropriate tools and equipment to prevent any engine failures and injuries or bodily harm.

WARNING

- Install the product only when the engine & drive train is cold.
- Due to the nature of the area where the product is installed. Please exercise caution to prevent any possible fire hazards from oil etc.

WARNING Relating to Gasoline

Be careful with handling the fuel during the removal and re-installation of fuel line and components. Since it will be a high fire and explosion hazard risk, always be sure that there is protection and safety equipment around at all times.

■ **The right place for the job is with the following attribute**

- ① A well-ventilated place.
- ② Make sure that there is no fire risk hazard tools, equipment near the work space .
(lighters, electronic tools, welders)
- ③ Take precautions so that fuel vapors does not fill the work area.

■ **Do not use anything that can cause sparks on the job.**

- ① About electrical machinery and equipment.
 - As a general rule, do not use for this type of job or similar.
 - Do not test the pump and/or fuel in a plastic tank.
 - Do not use a drill, grinder and/or welder.
- ② Preventing sparks during the job.
 - Keep your work place spark free. (ie. Do not use a hammer).

■ **Preventing static electricity, safe practices.**

- ① Have a fire extinguisher prepared.
- ② Prevent static electricity.
 - Keep the floor slip free and free from water.
 - Keep the vehicles properly earthed when changing the fuel duct and components.
- ③ Keep the fuel separated when possible during the procedure.


■ **Have the fuel tank emptied before commencing work.**

- **Take care not to spill the fuel that is left in the piping when removing the fuel lines.**
- **Remove any unwanted foreign objects from the fuel tank when possible.**

Removing the gasoline whilst arranging the fuel piping.

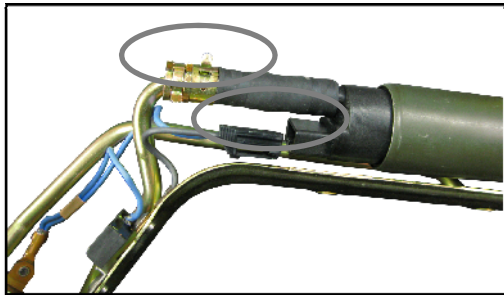
- ① Remove the fuel pumps coupler.
- ② Remove the fuel filler cap to release the internal pressure from the tank.
- ③ When the engine dies, crank the engine 3~4 times to get the fuel back into the system.
- ④ Turn the ignition switch OFF, remove the negative terminal of the battery.

INSTALLATION

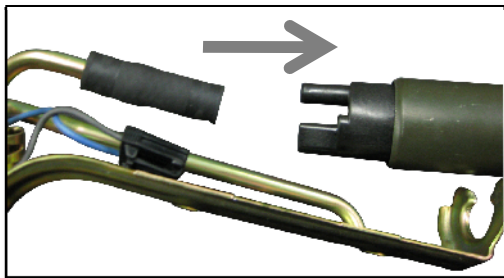
-  Prior to beginning the installation process, drain all the Fuel from the Fuel tank, making sure it is not exposed to the open air.



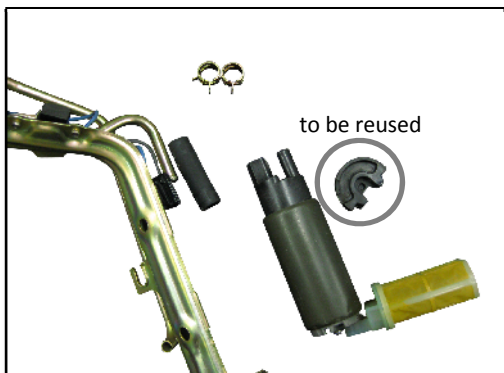
Remove the fuel pump from the fuel tank.
Carefully secure the float in the tank, making sure not to damage it.



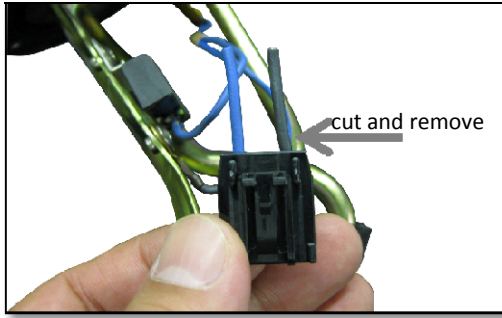
Remove the fuel hose clamp and coupler from the fuel hose.



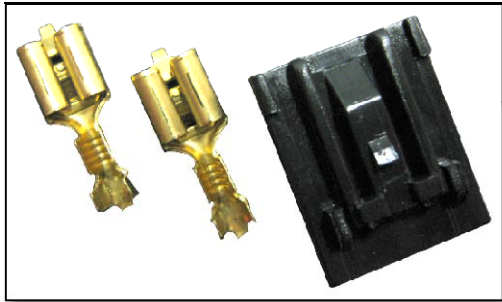
Remove the Fuel Pump.



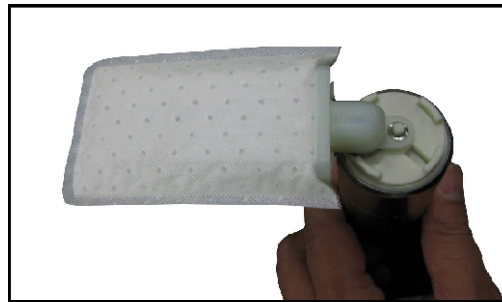
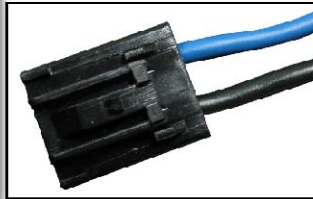
Remove the hose from the Fuel Pump unit.
This mounting bush that gets removed will be reused.
So please don't lose it.



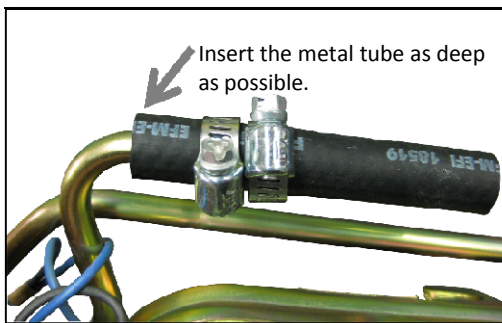
To leave the fuel pump harness as long as possible, cut it around the joint of the coupler.



Connect the Fuel Pump harness to the new terminals and then coupler.



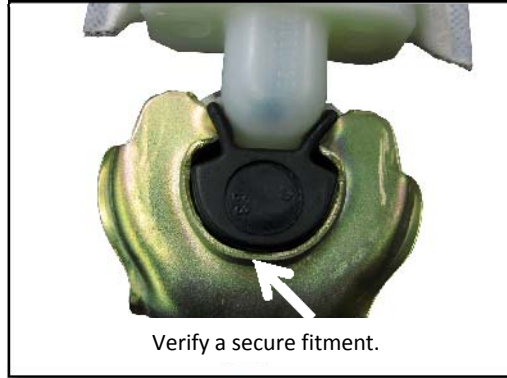
Install the Fuel Pump Filter to the Fuel Pump by using the clip.



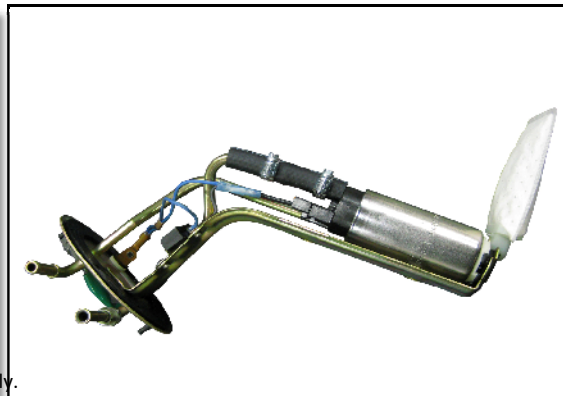
Insert the fuel pump hose inner pipe. Then use the hose clamp here to secure it.



Fit the mount bush on the pump before connecting the fuel hose. Securely insert the mount bush into it's specified position. To securely lock the pump into position, use the fuel pump's body and the bracket to secure it in place during installation.



Tighten the hose clamp securely, then connect the coupler to the Pump.



Again, verify that the fuel pump is locked in, secured in it's position. Then install the pump unit back into the fuel tank.

TOMEI POWERED INC.

株式会社 東名パワード

〒194-0004 東京都町田市鶴間1737-3

TEL : 042-795-8411(代)

FAX : 042-799-7851

1737-3 Tsuruma Machida-shi Tokyo 194-0004 JAPAN

TEL : +81-42-795-8411(main switchboard)

<http://www.tomei-p.co.jp>

この製品に関わる取り付け、操作上のご相談は上記へお願いします。

営業時間: 月～金(祝祭日、年末年始を除く)9:00～18:00

If you have any questions in regards to the installation of this product,
please contact your local authorised Tomei Powered distributor.

OPEN: Monday - Friday (National holidays and public holidays excluded). 09:00 - 18:00

11年05月 JZX100用大容量フューエルポンプ 取扱説明書 M18Y880